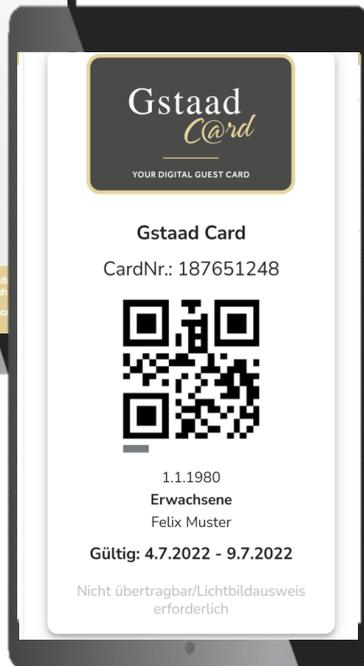
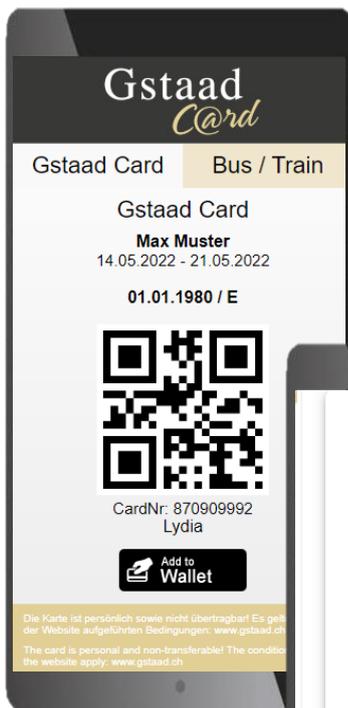


Créer des Gstaad Cards (cartes visiteur) dans le WebClient4



IHRE GSTAAD CARD

Herzlich Willkommen in Gstaad!
Geniessen Sie mit Ihrer Gstaad Card die Vielfalt der Region und entdecken Sie viele attraktive Erlebnisse:
www.gstaad.ch/gstaadcard
Wir wünschen Ihnen einen gelungenen Aufenthalt in Gstaad.
Ihr Tourismsteam Gstaad

VOTRE GSTAAD CARD

Bienvenue à Gstaad!
Profitez de la diversité de la région avec votre Gstaad Card et découvrez de nombreuses offres attractives:
www.gstaad.ch/gstaadcard
Nous vous souhaitons un agréable séjour à Gstaad.
Votre équipe de tourisme de Gstaad

YOUR GSTAAD CARD

Welcome to Gstaad!
Enjoy the diversity of the region with your Gstaad Card and discover many tempting offers:
www.gstaad.ch/gstaadcard
We wish you an enjoyable stay in Gstaad.
Your Gstaad Tourism Team

Allgemeine Bedingungen:

Die Gästekarte ist persönlich sowie nicht übertragbar und nur gültig mit Anreise-/Abreisedatum, Vor- und Nachname sowie Geburtsdatum des Inhabers als auch Name des Beherbergers. Auf Verlangen des Kontrollpersonals hat sich der Gast zuweisen. Missbrauch wird bestraft. Änderungen vorbehalten.

Conditions générales:

La carte visiteur est personnelle et non transférable et n'est valable qu'avec la date d'arrivée/départ, le prénom, nom et la date de naissance du titulaire ainsi que le nom de l'hôte. À la demande du personnel de contrôle, l'invité doit s'identifier. Les abus seront punis. Sous réserve de modifications sans préavis.

Terms & conditions:

The guest card is personal and non-transferable and only valid with the date of arrival/departure, first and last name as well as date of birth of the holder and name of the host. Upon request of the control staff, the guest has to identify himself. Misuse will be punished. Subject to change without further notice.



Gstaad Saanenland Tourismus | Promenade 41 | 3780 Gstaad/Schweiz
T +41 33 748 81 81 | info@gstaad.ch | www.gstaad.ch

**Hotel / Camping
Appartement de vacances /
Bed & Breakfast**

Contenu

1	Connexion	3
2	Variante 1 : Pre-CheckIn Création des cartes visiteur à l'aide de l'auto-enregistrement client -> conseillé ! 4	
2.1	Envoyer le lien de pré-inscription	4
2.2	Réception du Pre-CheckIn & sauvegarder pré-enregistrement	5
3	Variante 2: Auto-enregistrement sur place.....	7
4	Variante 3: Création des cartes visiteur en enregistrant directement un pré-enregistrement	8
5	Que faire si l'hôte souhaite avoir la Gstaad Card imprimée ou la recevoir en plus par e-mail?	11
5.1	Imprimer des cartes	11
5.1.1	Plusieurs cartes	11
5.1.2	Carte individuelle	11
5.2	Envoyer les cartes par e-mail.....	12
5.2.1	Plusieurs cartes à la même adresse e-mail.....	12
5.2.2	Carte individuelle	13
6	Peut-on adapter les enregistrements clients?	13
6.1	Date de départ*, date de naissance, (pré)nom, e-mail, ajout/suppression d'hôtes individuels	13
6.1.1	*Attention en cas de prolongation d'une Gstaad Card.....	13
6.2	Date d'arrivée	14
6.3	Que faire si les hôtes annulent leur réservation à la dernière minute ou ne se présentent pas (no show)?14	
7	Appartements de vacances	15
7.1	A qui le lien de pré-inscription doit-il être envoyé?.....	15
7.1.1	Que faire si les coordonnées de l'hôte ne sont pas disponibles ?.....	15
8	Le lien de pré-inscription peut-il être envoyé directement depuis la réservation?	15
9	Comment fonctionne l'émission de la Gstaad Card pour les groupes?	16
10	Modèle de texte e-mail.....	18
11	Configurer le formulaire de Pre-CheckIn	19
12	Paramètres du système	20
12.1	Masquer les informations de la page	20
12.2	Vérifier et adapter les paramètres du système.....	20
12.2.1	Préférences générales.....	20
12.2.2	Service d'e-mail	20
13	Hotline en cas de questions	21
14	Annexe	22
14.1	Formulaire de Pre-CheckIn pour l'hôte	22
14.2	«Concierger myGstaad» - Créer le login.....	23
14.3	Activer la/les Gstaad Card(s) dans le «Concierger myGstaad»	25

Dans la première partie (1-4, pages 3-9), vous trouverez le processus d'émission, dans la deuxième partie (8-13, à partir de la page 10) d'autres fonctions et des informations supplémentaires.

1 Connexion

- Connectez-vous sous le lien suivant <https://webclient4.deskline.net/GRI/fr/login>
- Entrez nom d'utilisateur & mot de passe
- «Connexion»



- Menu «Enregistrement clients»



- Lors de la première connexion, il est recommandé d'ajuster les paramètres du système (voir «12 Paramètres du système», page 20)

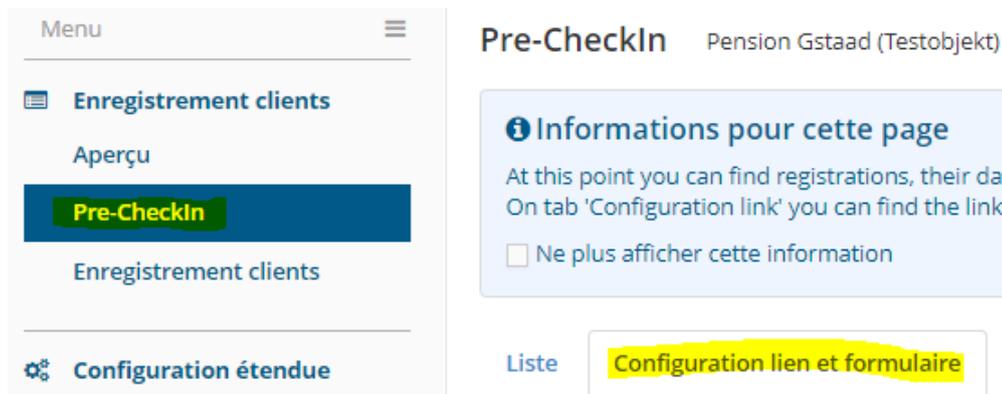
2 Variante 1 : Pre-CheckIn

Création des cartes visiteur à l'aide de l'auto-enregistrement client
-> **conseillé !**

2.1 Envoyer le lien de pré-inscription

→ Configurer le formulaire de Pre-CheckIn voir «11», page 19

- «Enregistrement clients» - «Pre-CheckIn»
- Registre «Configuration lien et formulaire»



The screenshot shows a web interface for 'Pension Gstaad (Testobjekt)'. On the left is a 'Menu' with items: 'Enregistrement clients' (with 'Aperçu' and 'Pre-CheckIn' sub-items), 'Enregistrement clients', and 'Configuration étendue'. On the right, the 'Pre-CheckIn' section is active, displaying 'Informations pour cette page' and a 'Liste' tab with 'Configuration lien et formulaire' highlighted in yellow.

- Copier le lien de pré-inscription et l'envoyer par e-mail à l'hôte; soit dans un e-mail séparé ou incorporé dans votre propre confirmation de réservation).

Timing : Recommendation: environ 1 semaine avant l'arrivée.

→ siehe «10 Modèle de texte e-mail», page 18 (exemple)

→ **ATTENTION Appartements de vacances :**

Veuillez consulter les informations sous «7 Appartements de vacances», page 15!



The screenshot shows a table with two rows of configuration data. The first row is for 'Pre-CheckIn Link zum Einbau in Ihre Buchungsbestätigung' and the second is for 'Anreisetag Self-CheckIn: Dieses Formular kann am Anreisetag an der Rezeption verwendet werden, damit der Gast selbst die Meldedaten ausfüllt.' Both rows include a URL and a 'Link kopieren' button.

2.2 Réception du Pre-CheckIn & sauvegarder pré-enregistrement

- Une fois que l'hôte s'est auto-enregistré avec succès, vous recevrez une notification par e-mail:

Nouveau pré-enregistrement



Chère/Cher propriétaire,

L'enregistrement suivant pour la Gstaad Card pour Pension Feratel (Testbetrieb) vient d'être reçu, merci de le vérifier et de le valider:

Invité : Pierre Muster
Personnes : 2
Arrivée : 09.06.2023
Départ : 16.06.2023

Vous pouvez accéder aux détails [ici](#).

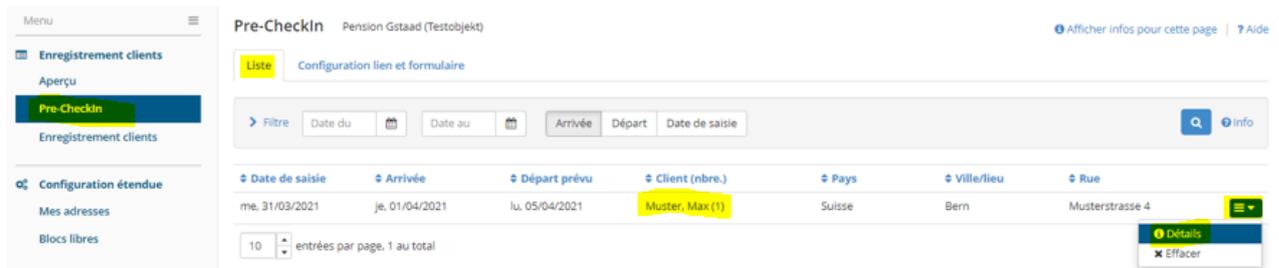
Ensuite:

- «Ouvrir en tant que pré-inscription»
- Vérifiez les données
- «Enregistrer préenregistrement»

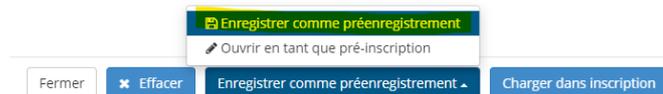
Meilleures salutations

GSTAAD SAANENLAND TOURISMUS

- Cliquez «ici» pour accéder directement aux détails de l'enregistrement
Alternativement, vous pouvez appeler les données sous «Pre-CheckIn» - «Liste» et ouvrir en cliquant sur le nom ou sur «Détails» (symbole à droite)

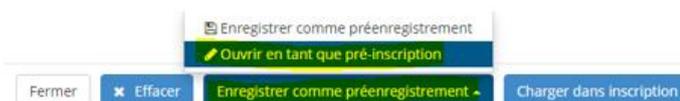


- Vérifiez les données
- «Enregistrer comme pré-enregistrement» → «Enregistrer comme préenregistrement»



Enregistre directement le pré-enregistrement & envoie le mail d'invitation «Concierge myGstaad».

- *Alternative: les données peuvent être contrôlées plus précisément si nécessaire et adaptées si nécessaire:*
«Enregistrer comme pré-enregistrement» → «Ouvrir en tant que pré-inscription»



- Si tout est correct, «Enregistrer préenregistrement», ce n'est qu'après cette action que l'e-mail d'invitation au «Concierge myGstaad» est déclenché

Convertir en fiche d'inscription ▾

Imprimer feuille

Créer carte visiteur

Dupliquer

Enregistrer préenregistrement

Fermer

Effacer

- L'hôte reçoit au plus tôt X jours* avant son arrivée le lien d'invitation au «Concierge myGstaad», le compagnon de vacances numérique.
Avec celui-ci il pourra activer la/les Gstaad Card(s) après avoir créé un login. Si la Gstaad Card n'est pas activée dans le «Concierge myGstaad», la/les Gstaad Card(s) sera/seront automatiquement envoyée(s) par e-mail le jour de l'arrivée à minuit (MobileCard et version Print@Home).

(*appartements de vacances et bed & breakfast = 7 jours, hôtels/camping = 3 jours)

- Dorénavant, il est possible de voir dans l'enregistrement clients à quelle date l'e-mail de bienvenue concernant le «Concierge myGstaad» est/a été envoyé au client, et si le client a activé le «Concierge myGstaad».

Type fiche d'inscription: Préenregistrement

Créé: 02/06/2023 9:59

Dernier changement: 02/06/2023 10:00

FERTEST01

Légende

Accompagnateur de voyage numérique/PIA:

E-mail de bienvenue envoyé le: 30/05/2023 11:20 - activé

Montant taxes: -- ⓘ

Convertir en fiche d'inscription ▾

Imprimer feuille

Créer carte visiteur

Dupliquer

Sauvegarder préenregistrement

Fermer

Effacer

3 Variante 2: Auto-enregistrement sur place

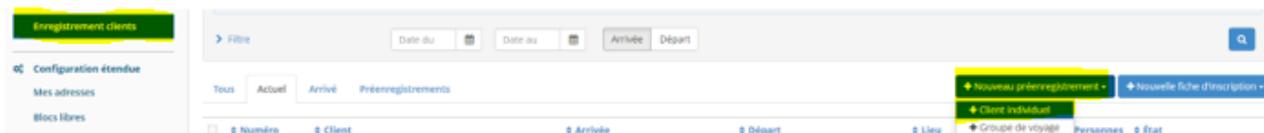
Dans le cas où le client n'a pas la possibilité de faire le pré-enregistrement avant l'arrivée (car il n'a pas reçu le lien) et que vous ne pouvez pas faire le rapport de clients sur place (voir [Variante 3](#), page 8), nous vous recommandons d'imprimer le code QR* et de le déposer/accrocher dans votre hébergement (réception/chambre/appartement de vacances). De cette manière, le client a la possibilité de s'auto-enregistrer sur place.

- **Important:**
 - ➔ **Après l'auto-enregistrement réussi du client, la pré-inscription doit être contrôlée dans le WebClient et confirmée par «Enregistrer comme préenregistrement», sinon le client ne recevra pas la/les Gstaad Card(s)!**
 - ➔ **Par conséquent, vérifiez régulièrement vos e-mails respectivement les Pre-CheckIns, surtout quand les clients arrivent !**
 - ➔ **Tout fonctionne exactement de la même manière que pour le Pre-CheckIn avant l'arrivée (voir «[2.2 Réception du Pre-CheckIn & sauvegarder pré-enregistrement](#)», page 5)**

***Le code QR peut être commandé par e-mail info@gstaad.ch ou par tél. +41 33 748 81 81**

4 Variante 3: Création des cartes visiteur en enregistrant directement un pré-enregistrement

- «Enregistrement clients»
- «Nouveau préenregistrement» - «+ Client individuel»
 - ➔ *Groupes de voyage «+ Groupe de voyage» (voir «9 Comment fonctionne l'émission des Gstaad Cards pour les groupes?»), page 16*



- Veuillez au moins saisir toutes les données avec * / * ainsi que l'e-mail pour tous les clients
- Clients supplémentaires : «+ ajouter un client»

Important:

- ➔ Les données doivent être remplies correctement. Les cartes visiteur sont personnelles, incessibles et uniquement valables avec le nom et la date de naissance du titulaire. Le client doit s'identifier à la demande du personnel de contrôle. Par conséquent, une carte personnelle doit être émise pour chaque hôte à leur nom. L'abus sera puni.
 - ➔ *Pour les enfants de moins de 6 ans, aucune Gstaad Card ne sera générée !*
 - ➔ « Consentement au transfert des données client à la carte » doit être activé pour chaque client, sinon la carte visiteur ne sera pas produite.
- Les adresses déjà enregistrées peuvent être insérées à l'aide de la fonction loupe.
 - «Enregistrer dans adresses clients» ne doit pas nécessairement être activé, car les données d'inscription sont automatiquement enregistrées. Cette fonction est activée par défaut. Il est toutefois possible de la désactiver (voir paramètres du système «12.2.1 Préférences générales», page 20).
 - Si tout est rempli correctement, «Sauvegarder et rester sur cette page»

Nouveau préenregistrement x

Client principal ✕ Effacer

Consentement au transfert des données client à la carte ?

Arrivée: 02/07/2022 Départ prévu: 09/07/2022

Nom / Prénom: Muster / Max Salutation / Langue: Mr (Monsie) / Français Q

Pays / Nationalité: Suisse / Suisse CP / Ville/lieu: /

Rue: Anniversaire / Âge: 01.01.1980 / 42 / Pflichtig

E-mail: info@gstaad.ch

Enregistrer dans adresses clients ? Consentement publicité ?

[Plus de détails](#)

Client 2 avec la même adresse ✕ Effacer

Consentement au transfert des données client à la carte ?

Nom / Prénom: Muster / Mara Salutation: Frau (Frau) Q

Pays / Nationalité: Suisse / Suisse Anniversaire / Âge: 01.01.1985 / 37 / Pflichtig

E-mail: info@gstaad.ch

Enregistrer dans adresses clients ?

[Plus de détails](#)

+ Ajouter client

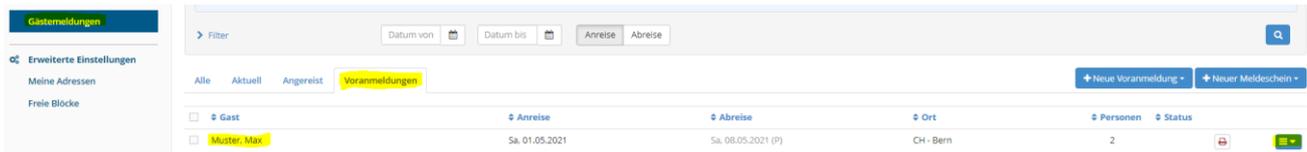
Montant taxes: --- ?

Fermer
Enregistrer modifications et nouveau
Sauvegarder et rester sur cette page
Sauvegarder et fermer cette page

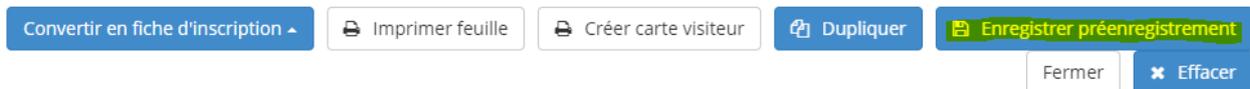
Si «Sauvegarder et fermer cette page» est sélectionné, ...



... la pré-enregistrement peut alors être appelé dans le sous-menu «Enregistrement clients» - «Préenregistrement» et ouvert en cliquant sur le nom ou à travers «Détails» (symbole à droite).



- «Enregister préenregistrement»



- L'hôte reçoit au plus tôt X jours* avant son arrive (resp. immédiatement lors de la création du préenregistrement lors de l'arrivée sur place) le lien d'invitation au «Concierge myGstaad», le compagnon de vacances numérique. Avec celui-ci il pourra activer la/les Gstaad Card(s) après avoir créé un login. Si la Gstaad Card n'est pas activée dans le «Concierge myGstaad», la/les Gstaad Card(s) sera/seront automatiquement envoyée(s) par e-mail le jour de l'arrivée à minuit (MobileCard et version Print@Home).
→ C'est pourquoi il est important qu'une adresse e-mail soit enregistrée pour chaque hôte! (voir page 8)

(*appartements de vacances et bed & breakfast = 7 jours, hôtels/camping = 3 jours)

- Dorénavant, il est possible de voir dans l'enregistrement clients à quelle date l'e-mail de bienvenue concernant le «Concierge myGstaad» est/a été envoyé au client, et si le client a activé le «Concierge myGstaad».

Type fiche d'inscription: Préenregistrement
Créé: 02/06/2023 9:59
Dernier changement: 02/06/2023 10:00
 FERTEST01
[Légende](#)

Accompagnateur de voyage numérique/PIA:
✉ E-mail de bienvenue envoyé le: 30/05/2023 11:20 - activé

Montant taxes: -- ⓘ



FAQ

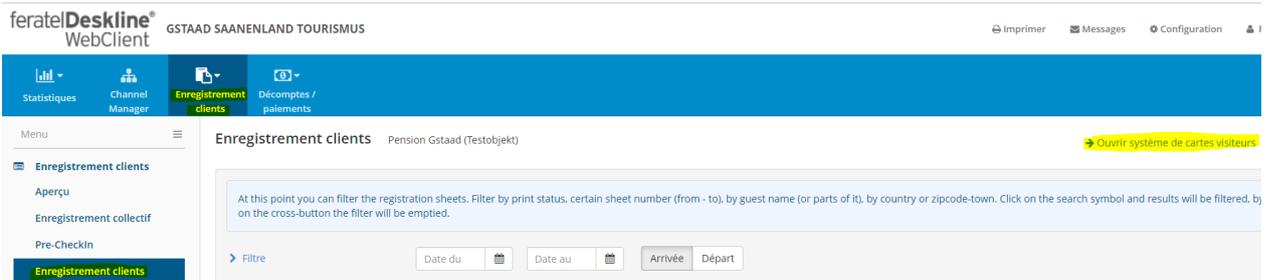
En cliquant sur la question (texte), vous serez redirigé au point correspondant.

- Que faire si l'hôte souhaite avoir la Gstaad Card imprimée ou la recevoir en plus par e-mail?
- Peut-on adapter les enregistrements clients?
 - Date de départ*, date de naissance, (pré)nom, e-mail, ajout/suppression d'hôtes individuels
 - Date d'arrivée
 - Que faire si les hôtes annulent leur réservation à la dernière minute ou ne se présentent pas (no show)?
- **Appartements de vacances:**
 - A qui le lien de pré-inscription doit-il être envoyé?
 - Que faire si les coordonnées de l'hôte ne sont pas disponibles?
- Le lien de pré-inscription peut-il être envoyé directement depuis la réservation?
- Comment fonctionne l'émission de la Gstaad Card pour les groupes?
- Y a-t-il un modèle de texte pour l'envoi du lien Pre-CheckIn?
- Peut-on configurer soi-même le formulaire de Pre-CheckIn?
- Quels sont les réglages du système à effectuer?
- Existe-t-il une hotline pour les questions et les problèmes?
- Comment se présente le formulaire de Pre-CheckIn pour le client?
- Comment l'hôte peut-il créer un login «Concierge myGstaad»?
- Où l'hôte peut-il activer sa/ses Gstaad Card(s) dans le «Concierge myGstaad»?

5 Que faire si l'hôte souhaite avoir la Gstaad Card imprimée ou la recevoir en plus par e-mail?

Les Gstaad Cards peuvent être imprimées ou envoyées (encore une fois) par e-mail comme suit.

- Dans le WebClient: «Enregistrement clients» - «Enregistrement clients» - «→ Ouvrir système de cartes visiteurs»



- ➔ Les Gstaad Cards qui n'ont pas encore été activées dans le «Concierge myGstaad» ou envoyées se trouvent dans l'onglet «Zu produzierende Karten» (= «Cartes à produire»).
- ➔ Les Gstaad Cards activées dans le «Concierge myGstaad» ou déjà envoyées se trouvent dans l'onglet «Karte suchen» (= «Chercher carte»).

5.1 Imprimer des cartes

5.1.1 Plusieurs cartes

- Sous «Zu produzierende Karten» (= «Cartes à produire»), marquez toutes les cartes à imprimer (☑)
- «Markierte drucken» (= «Imprimer marqué»)



5.1.2 Carte individuelle

- Cliquez sur la carte souhaitée (nom) dans le menu «Zu produzierende Karten» (= «Cartes à produire»)



- «Drucken» (= «Imprimer») (en bas à droite)

➔ À noter: dès que la MobileCard a été envoyée, la touche «Imprimer» disparaît.

- ➔ Dans ce cas, il est conseillé de renvoyer la carte à votre propre adresse e-mail et d'imprimer la carte à partir de la pièce jointe de l'e-mail.

5.2 Envoyer les cartes par e-mail

5.2.1 Plusieurs cartes à la même adresse e-mail

- Les Gstaad Cards qui n'ont pas encore été activées dans le «Concierge myGstaad» ou envoyées se trouvent dans l'onglet «Zu produzierende Karten» (= «Cartes à produire»)
- Si toutes les cartes dans le menu «Zu produzierende Karten» (= «Cartes à produire») doivent être envoyées à la même adresse :
«Alle Karten merken» (= «retenir toutes les cartes»)



- Si pas toutes les cartes dans le menu «Zu produzierende Karten» (= «Cartes à produire ») doivent être envoyées à la même adresse:
Pour les cartes souhaitées, cliquez sur la flèche verte «Karten merken» (= «retenir la carte» (la flèche devient rouge)



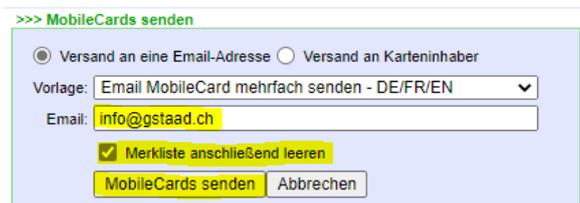
- Les Gstaad Cards activées dans le «Concierge myGstaad» ou déjà envoyées se trouvent dans l'onglet «Karte suchen» (= «Chercher carte»)
- Pour les cartes souhaitées, cliquez sur la flèche verte «Karten merken» (= «retenir la carte» (la flèche devient rouge)



- Registre «Merkliste» (= «Sélectionner cartes»)
- Aktion für alle gelisteten Karten
(= Action pour toutes les cartes énumérées):
Choisir «MobileCards senden»
(= « envoyer des MobileCards »)



- Vérifier respectivement entrer l'adresse e-mail
- Activez «Merkliste anschliessend leeren» (= «Vider liste des remarques»)
- «MobileCards senden» (= «Envoyer MobileCards»)



5.2.2 Carte individuelle

- Cliquez sur la carte souhaitée (nom) dans le menu «Zu produzierende Karten» (= «Cartes à produire») resp. dans le menu «Karte suchen» (= «Chercher carte»)
- Vérifiez respectivement entrez l'adresse e-mail
- Cliquez sur « Mobile Card versenden » (= «Envoyer la MobileCard»)



Kartenausgabe

Zu produzierende Karten | Aktive Karten | Karte suchen

Zu produzierende Karten - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01

Suchfilter

Karten-Nr.: Vorname:
 Gültig von: Gültig bis:

Suchergebnis

Aktion	Info	Karten-Nr.	Vorname / Nachname
<input checked="" type="checkbox"/>		310359524	Maxi Muster
<input checked="" type="checkbox"/>		336359311	Max Muster



Kartenausgabe

Karte bearbeiten | Aktive Karten | Karte suchen | Merkliste

Karte bearbeiten - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01 (Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01)

Kundendaten

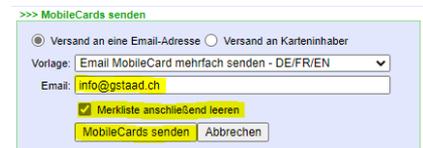
Anrede: Herr Titel:
 Nachname: Muster Meldeschein-Nr.: -1
 Vorname: Max
 Geburtsdatum: 01.01.1980
 Email: info@gstaad.ch

Kartendaten

Kartentyp: GSTAAD Card Erwachsene
 Karten-Nr.: 1223295681 Karten-ID:
 Gültig von: 15.05.2021 Gültig bis: 22.05.2021 Anz. Tage: 8
 Berechtigung: Default
 Bemerkung: 12.03.2021 08:42:37 Karte erstellt, gültig von 15.05.21 bis 22.05.21 (CS)

Mobile Card versenden | Drucken | Für PIA aktivieren | Speichern | Abbrechen

- (Vérifiez respectivement entrez l'adresse e-mail)
- «Versand bestätigen» (= «Confirmer l'envoi»)



>>> MobileCards senden

Versand an eine Email-Adresse Versand an Karteninhaber

Vorlage: Email MobileCard mehrfach senden - DE/FR/EN
 Email: info@gstaad.ch

Merkliste anschließend leeren
 MobileCards senden | Abbrechen

Utilisez la touche «Zurück» (= «Retour») (en haut à droite) pour revenir au WebClient

feratelCardSystem
CardSoftware

Zurück

6 Peut-on adapter les enregistrements clients?

6.1 Date de départ*, date de naissance, (pré)nom, e-mail, ajout/suppression d'hôtes individuels

- Les ajustements de la date de départ, de la date de naissance, du nom de famille, du prénom, (pays/nationalité, adresse) et de l'e-mail ainsi que l'ajout et la suppression d'hôtes individuels peuvent être effectués dans la pré-inscription (resp. dans la fiche d'inscription), même si la carte a déjà été activée dans le «Concierge myGstaad», resp. a déjà été envoyée par e-mail ou imprimée.
 - En cliquant sur «Enregistrer préenregistrement» (respectivement dans la fiche d'inscription: «Enregistrer les modifications»), les modifications sont automatiquement actualisées dans le CardSystem et des nouvelles cartes peuvent être émises (si la/les carte(s) a/ont été envoyée(s)/imprimée(s)).

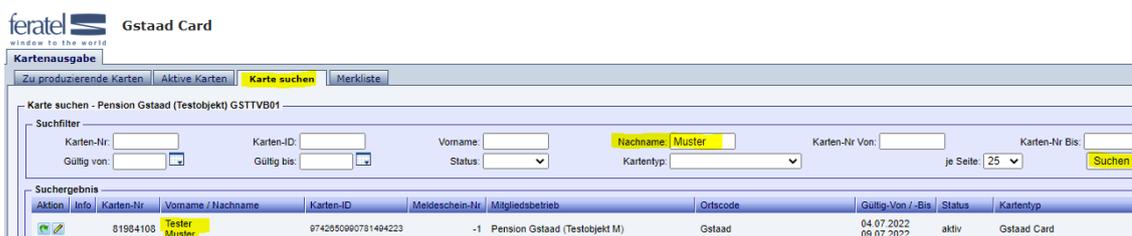
6.1.1 *Attention en cas de prolongation d'une Gstaad Card

- Si la/les Gstaad Card(s) a/ont déjà été envoyée(s)/imprimée(s) ou activée(s) dans le Concierge myGstaad, un duplicata doit être produit et la/les carte(s) doit/doivent être à nouveau envoyée(s)/imprimée(s) afin que la validité du code QR des TP soit également actualisée et que le client puisse ainsi utiliser les TP pendant tout son séjour:
 - «→ Ouvrir système de cartes visiteurs»
 - «Karte suchen» (= «Chercher carte»).
 - Si la (les) carte(s) prolongées n'apparaissent pas en haut, veuillez rechercher par le nom de famille.

Imprimer | Messages | Configuration



→ Ouvrir système de cartes visiteurs



feratel Gstaad Card

Kartenausgabe

Zu produzierende Karten | Aktive Karten | **Karte suchen** | Merkliste

Karte suchen - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01

Suchfilter

Karten-Nr.: Karten-ID: Vorname: **Nachname: Muster** Karten-Nr. Von: Karten-Nr. Bis:
 Gültig von: Gültig bis: Status: Kartentyp: je Seite: 25 **Suchen**

Suchergebnis

Aktion	Info	Karten-Nr.	Vorname / Nachname	Karten-ID	Meldeschein-Nr.	Mitgliedsbetrieb	Ortscode	Gültig-Von / -Bis	Status	Kartentyp
		81984106	Tester Muster	6742050960781494223	-1	Pension Gstaad (Testobjekt M)	Gstaad	04.07.2022 09.07.2022	aktiv	Gstaad Card

- Cliquez sur la carte souhaitée (nom)
- «Duplikat produzieren» (= «Produire un duplicata») (la carte actuelle est ainsi bloquée)



Kartenausgabe
Zu produzierende Karten | Aktive Karten | Karte bearbeiten | Merkliste

Karte bearbeiten - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01 (Pension Gstaad (Testobjekt M) GSTTVB01)

Kundendaten
Anrede: Herr | Titel: | Nachname: Muster | Meldesch-Nr: -1 | Vorname: Tester | Geburtsdatum: 01.01.1990 | Email: |

Kartendaten
Kartentyp: Gstaad Card | Karten-Nr: 81984108 | Berechtigung: _Default | Gültig von: 04.07.2022 | Gültig bis: 09.07.2022 | Anz. Tage: 6 | Karten-ID: 9742650990781494223 | Bemerkung: 04.07.2022 17:15:00 MS-Verlängerung auf 09.07.22 (CS) | 04.07.2022 17:12:42 MS-Verlängerung auf 07.07.22 (CS) | 04.07.2022 17:12:21 Karte erstellt, gültig von 04.07.2022 bis 06.07.22 (CS)

Mobile Card versenden | **Duplikat produzieren** | Sperren | Speichern | Abbrechen

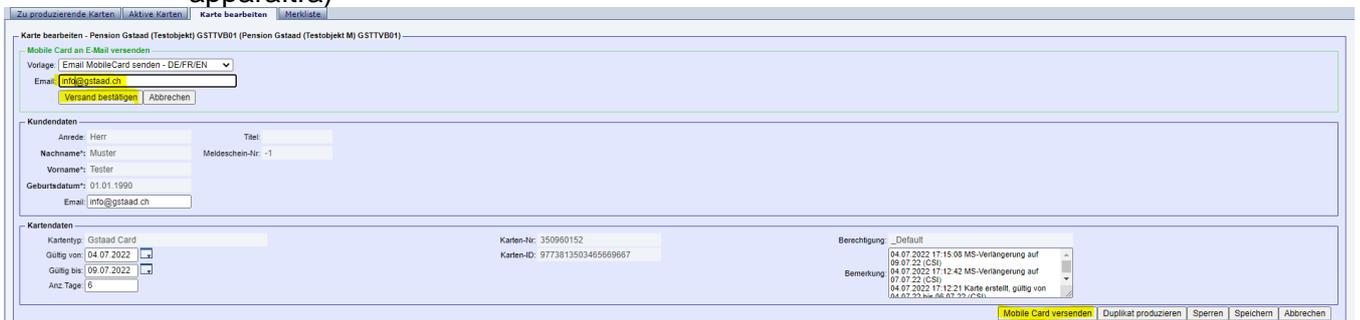
- Explication: sélectionnez «Aufenthalt verlängert» (= «Séjour prolongé»)
- «Duplikatdruck bestätigen» (= Confirmer l'impression en double)
- Si impression souhaitée: imprimer la version Print@Home
- Si MobileCard souhaitée:
 - «Mobile Card versenden» (= «Envoyer la MobileCard»)
 - (Vérifiez respectivement entrez l'adresse e-mail)
 - «Versand bestätigen» (= «Confirmer l'envoi»)
- En cas d'utilisation dans le «Concierge myGstaad», la Gstaad Card et le titre de transport (code QR des TP) viennent actualisés automatiquement (un nouveau numéro de carte apparaîtra)



Kartenausgabe
Zu produzierende Karten | Aktive Karten | Karte bearbeiten

Karte bearbeiten - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01 (Pension Gstaad (Testobjekt M) GSTTVB01)

Duplikat produzieren
Begründung: Aufenthalt verlängert | Bemerkung: | Duplikatdruck bestätigen | Abbrechen



Kartenausgabe
Zu produzierende Karten | Aktive Karten | Karte bearbeiten | Merkliste

Karte bearbeiten - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01 (Pension Gstaad (Testobjekt M) GSTTVB01)

Mobile Card an E-Mail versenden
Vorlage: Email MobileCard senden - DEFREN | Email: info@gstaad.ch | Versand bestätigen | Abbrechen

Kundendaten
Anrede: Herr | Titel: | Nachname: Muster | Meldesch-Nr: -1 | Vorname: Tester | Geburtsdatum: 01.01.1990 | Email: info@gstaad.ch |

Kartendaten
Kartentyp: Gstaad Card | Karten-Nr: 350960152 | Berechtigung: _Default | Gültig von: 04.07.2022 | Gültig bis: 09.07.2022 | Anz. Tage: 6 | Karten-ID: 9773813503465669697 | Bemerkung: 04.07.2022 17:15:00 MS-Verlängerung auf 09.07.22 (CS) | 04.07.2022 17:12:42 MS-Verlängerung auf 07.07.22 (CS) | 04.07.2022 17:12:21 Karte erstellt, gültig von 04.07.2022 bis 06.07.22 (CS)

Mobile Card versenden | Duplikat produzieren | Sperren | Speichern | Abbrechen

6.2 Date d'arrivée

- La date d'arrivée ne peut être modifiée qu'avant l'activation/ l'impression/l'envoi de la carte. Si la carte a déjà été activée dans le «Concierge myGstaad», respectivement a déjà été envoyée ou imprimée par e-mail, la pré-inscription doit être supprimée (respectivement la fiche d'inscription doit être annulée) et recrée.

6.3 Que faire si les hôtes annulent leur réservation à la dernière minute ou ne se présentent pas (no show)?

Les hôtes qui ne se présentent pas n'ont pas droit à une Gstaad Card. C'est pourquoi les Gstaad Cards déjà émises doivent être bloquées, aussi pour éviter qu'elles ne soient envoyées automatiquement en cas de non-activation dans le «Concierge myGstaad».

- Appeler la pré-enregistrement
- Symbole à droite – «Effacer»
- Si un préenregistrement a déjà été converti en formulaire d'inscription ou si un formulaire d'inscription a été créé directement, celui-ci doit être annulé.
- Ouvrez la fiche d'inscription - «Annuler»
- Saisissez la raison de l'annulation
- «Enregistrer les modifications»



Mobile Card an E-Mail versenden
Vorlage: Email MobileCard senden - DEFREN | Email: info@gstaad.ch | Versand bestätigen | Abbrechen

Kundendaten
Anrede: Herr | Titel: | Nachname: Muster | Meldesch-Nr: -1 | Vorname: Tester | Geburtsdatum: 01.01.1990 | Email: info@gstaad.ch |

Kartendaten
Kartentyp: Gstaad Card | Karten-Nr: 350960152 | Berechtigung: _Default | Gültig von: 04.07.2022 | Gültig bis: 09.07.2022 | Anz. Tage: 6 | Karten-ID: 9773813503465669697 | Bemerkung: 04.07.2022 17:15:00 MS-Verlängerung auf 09.07.22 (CS) | 04.07.2022 17:12:42 MS-Verlängerung auf 07.07.22 (CS) | 04.07.2022 17:12:21 Karte erstellt, gültig von 04.07.2022 bis 06.07.22 (CS)

Mobile Card versenden | Duplikat produzieren | Sperren | Speichern | Abbrechen

Annuler | Dupliquer | Enregistrer les modifications

Mobile Card an E-Mail versenden
Réservation annulée

Fermer | Enregistrer les modifications

7 Appartements de vacances

7.1 A qui le lien de pré-inscription doit-il être envoyé?

- Les clients qui réservent à travers Gstaad Saanenland Tourismus ou Interhome recevront déjà de notre part ou par Interhome le lien de pré-inscription.
 - Confirmation de réservation: **Verkaufskanal: Standard**
 Verkaufskanal (= canal de vente) = **Anreise: 08. September 2021**
 «Standard», «Internet» ou «Portal: fewo.myswitzerland»
 ou «Portal: Interhome.com» Verkaufskanal: **Portal: interhome.com**
- Lors de la réservation d'appartements de vacances à travers notre plateforme partenaire affiliée, e-domizil, vous devez, en tant que partenaire contractuel, envoyer le lien par raisons de protection des données.
 - Confirmation de réservation: Verkaufskanal (= canal de vente) =
 «Portal: e-domizil.de» Verkaufskanal: **Portal: e-domizil.de** »
- Pour les clients qui réservent directement par votre intermédiaire, nous vous recommandons d'envoyer également le lien dans la confirmation ou dans un e-mail séparé.

7.1.1 Que faire si les coordonnées de l'hôte ne sont pas disponibles ?

- Lors de réservations à travers des plateformes partenaires (par exemple Interhome, e-domizil, etc.), les données de contact des clients peuvent être manquantes ou incorrectes. Dans ce cas, profitez de la prise de contact du client (lors de la prise de rendez-vous pour la remise des clés avant son arrivée) afin d'obtenir une adresse e-mail valide et ainsi pouvoir lui envoyer le lien d'auto-enregistrement.

8 Le lien de pré-inscription peut-il être envoyé directement depuis la réservation?

- Si le logement a été réservé via le système de réservation feratel Deskline, le lien PreCheckIn peut être copié et envoyé directement depuis la réservation. Les données fournies par l'hôte lors de la réservation sont déjà enregistrées dans le lien.
- «Offres/réservations» - «Réservations»
- Cliquez sur la réservation



Tous Réservations Annulations			
↕ N° Dossier	↕ Client	↕ Arrivée	↕ Départ
369772/1		me, 25/05/2022	lu, 30/05/2022

- «Copier lien»
- Coller le lien copié dans l'e-mail envoyé à l'hôte et l'envoyer avant son arrivée

Produit	Arrivée/Départ
1 x 4-Bettwohnung	me, 25/05/2022
Pas de repas incl.	lu, 30/05/2022
Pre-Checkin :  Copier lien  Ouvrir lien	

9 Comment fonctionne l'émission de la Gstaad Card pour les groupes?

- Pour la variante 1 (pré-enregistrement) et la variante 2 (auto-enregistrement sur place), le processus est le même que pour les hôtes individuels. La seule différence est qu'en cas d'enregistrement de 10 personnes ou plus, un préenregistrement de groupe de voyage est automatiquement générée (1 hôte principal et tous les autres comme participants au groupe).

Préenregistrement

Historique ×

Client principal N° carte visiteur: 1077029768   [✕ Effacer](#)

Arrivée  Départ prévu 

Nom / Prénom / Salutation / Langue 

Pays / Nationalité CP / Ville/lieu /

Rue Anniversaire / Âge  /

E-mail

[➤ Plus de détails](#) Enregistrer dans adresses clients  Consentement publicité 

Détails groupe de voyage (sans guide)

 Remplir et modifier automatiquement les données

	Nom / Prénom	Anniversaire		N° carte visiteur	
2	<input type="text" value="Müller"/> / <input type="text" value="Kurt"/>	<input type="text" value="07.11.1978"/>	P 	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="text" value="1607492381"/>  Éditer ✕ Effacer	
3	<input type="text" value="Weibel"/> / <input type="text" value="Brigitte"/>	<input type="text" value="06.06.1978"/>	P 	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="text" value="1461787118"/>  Éditer ✕ Effacer	
4	<input type="text" value="Müller"/> / <input type="text" value="Werner"/>	<input type="text" value="25.08.1946"/>	P 	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="text" value="1131394221"/>  Éditer ✕ Effacer	
5	<input type="text" value="Muster"/> / <input type="text" value="Yvonne"/>	<input type="text" value="03.12.1974"/>	P 	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="text" value="1181981599"/>  Éditer ✕ Effacer	
6	<input type="text" value="Obrist"/> / <input type="text" value="Sandra"/>	<input type="text" value="06.06.1974"/>	P 	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="text" value="362525807"/>  Éditer ✕ Effacer	
7	<input type="text" value="Muster"/> / <input type="text" value="Conrad"/>	<input type="text" value="25.09.1989"/>	P 	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="text" value="686834954"/>  Éditer ✕ Effacer	
8	<input type="text" value="Claffoni"/> / <input type="text" value="Roberto"/>	<input type="text" value="26.05.1969"/>	P 	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="text" value="955505975"/>  Éditer ✕ Effacer	
9	<input type="text" value="Muster"/> / <input type="text" value="Susanne"/>	<input type="text" value="07.07.2001"/>	P 	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="text" value="1534518826"/>  Éditer ✕ Effacer	
10	<input type="text" value="Muster"/> / <input type="text" value="Noemi"/>	<input type="text" value="01.03.2014"/>	F 	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="text" value="1121445856"/>  Éditer ✕ Effacer	
11	<input type="text" value="Muster"/> / <input type="text" value="Martin"/>	<input type="text" value="05.05.1996"/>	P 	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="text" value="184876952"/>  Éditer ✕ Effacer	

[+ Ajouter client](#)

 Imprimer liste clients

- Pour la variante 3 (Création des cartes visiteur en enregistrant directement un pré-enregistrement), il est possible de choisir «+ Groupe de voyage» au lieu de «+ Client individuel».
 - ➔ Vous trouverez le fonctionnement de la saisie des données dans l'enregistrement des groupes de voyage dans le «Manual_Créer des Gstaad Cards_groupes» séparé - «3 Variante 2: Création des cartes visiteur en enregistrant directement un pré-enregistrement», pages 6 et 7
 - ➔ En cliquant sur «Enregistrer préenregistrement», le responsable de groupe reçoit au plus tôt X jours* avant l'arrivée (ou immédiatement lors de la création du rapport d'hôte, en cas d'arrivée sur place) le lien d'invitation au «Concierge myGstaad», le compagnon de vacances numérique.
 - ➔ Si le groupe de voyage souhaite recevoir les Gstaad Cards directement par e-mail, celles-ci peuvent être envoyées via «Produire et envoyer les cartes visiteurs» (voir page 8 du «Manual_créer des Gstaad Cards_groupes" séparé) dans le système feratelCard (voir "5 Produire et envoyer les cartes visiteurs», page 10 du «Manual_créer des Gstaad Cards_groupes» séparé).

10 Modèle de texte e-mail

Français

En tant qu'hôte s'acquittant d'une taxe de séjour, vous recevez la Gstaad Card (carte d'hôte numérique) pour la durée de vos vacances. Profitez de la diversité de la région avec votre Gstaad Card et découvrez de nombreuses offres et expériences intéressantes. Diverses réductions ou services gratuits sont inclus dans la Gstaad Card. Vous trouverez un aperçu de tous les avantages à l'adresse suivante: www.gstaad.ch/fr/gstaadcard.

En cliquant sur le lien suivant, vous pouvez vous enregistrer ainsi que ceux qui vous accompagnent: **xxx***

Une fois vos données vérifiées, vous recevrez par e-mail, avant l'arrivée ou à l'arrivée, l'accès au «Concierge myGstaad», votre compagnon de vacances numérique, dans lequel vous pourrez activer votre/vos Gstaad Card(s).

Allemand

Als kurtaxenzahlender Gast erhalten Sie für die Dauer Ihres Aufenthaltes die Gstaad Card (digitale Gästekarte). Geniessen Sie mit Ihrer Gstaad Card die Vielfalt der Region und entdecken Sie viele spannende Angebote und Erlebnisse. Diverse Vergünstigungen oder kostenlose Leistungsbezüge sind in der Gstaad Card inbegriffen. Die Übersicht aller Leistungen finden Sie unter: www.gstaad.ch/gstaadcard.

Unter folgendem Link können Sie sich und Ihre Mitreisenden selbst registrieren: **xxx***

Nach Verifizierung Ihrer Daten erhalten Sie vor Ankunft oder bei Anreise per E-Mail den Zugang zum «Concierge myGstaad», dem digitalen Ferienbegleiter, in welchem Sie Ihre Gstaad Card(s) aktivieren können.

Anglais

As guests paying a visitor's tax, you receive the Gstaad Card (digital guest card) for the duration of your stay. Enjoy the diversity of the region with your Gstaad Card and discover many exciting offers and experiences. Various discounts or free services are included in the Gstaad Card. You will find an overview of all the benefits at: www.gstaad.ch/en/gstaadcard.

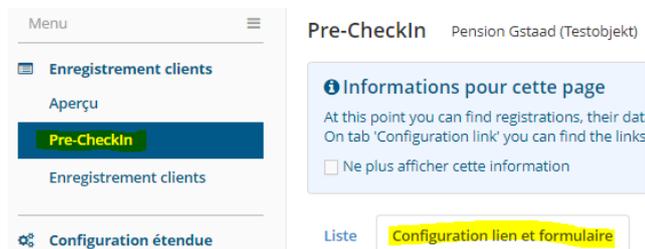
You can sign up here for you and the co-travelling persons: **xxx***

Once your data has been verified, you will receive before arrival or upon arrival an email with access to the «Concierge myGstaad», your digital holiday companion, in which you can activate your Gstaad Card(s).

**) veuillez insérer le lien de pré-inscription ici*

11 Configurer le formulaire de Pre-CheckIn

- «Pre-CheckIn»
- Registre «Configuration lien et formulaire»



- Ici, vous pouvez créer un logo et une photo du propriétaire ainsi qu'un texte de clôture, qui seront ensuite affichés au client lors de l'auto-enregistrement.
Dans le cas des appartements de vacances, le logo de Gstaad est inséré partout. Ces paramètres peuvent être modifiés à tout moment.
- **ATTENTION** : La phrase final est partout inséré par GST. Il est interdit de modifier ces textes!

The configuration form is divided into several sections:

- Logo et photo propriétaire**: Contains a 'Logo' field with a preview of the Gstaad logo and an 'Effacer' button, and a 'Photo propriétaire' field with a 'Cliquez pour télécharger' button.
- Modifier couleur**: Features a 'Couleur principale' field with a color picker set to #1976D2 and an 'Aperçu' button.
- Lien pour client : texte d'introduction et conclusion**: Includes a 'Texte introduction' field with the text 'Herzlich Willkommen!' and a 'Phrase finale' field which is currently obscured by a large yellow 'X'.

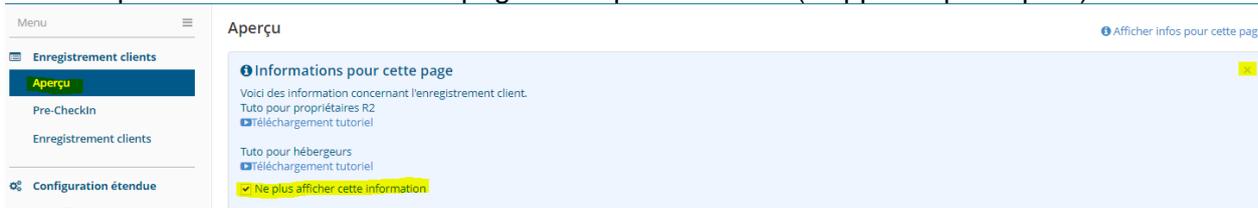
- **Remarque:**
*En cas de plusieurs utilisateurs WebClient par objet, les paramètres (logo, photo de l'hôte, couleurs, phrase d'introduction et phrase de clôture) doivent être identiques, car il y a la restriction suivante (exemple):
L'utilisateur A déposé l'image A, l'utilisateur B dépose l'image B. Comme l'utilisateur B a effectué une dernière modification et l'a enregistrée, seule l'image B est affichée à l'hôte, même s'il utilise le lien de pré-inscription de l'utilisateur A. Si l'utilisateur A enregistre à nouveau ses paramètres, l'image A s'affiche, même si l'utilisateur B utilise le lien de pré-inscription.*

12 Paramètres du système

- Lors de la première connexion ou si nécessaire
- Ces paramètres peuvent être modifiés à tout moment.

12.1 Masquer les informations de la page

- «Aperçu»
- Ne plus afficher cette information
- Masquer les informations de la page en cliquant sur «X» (n'apparaît plus après)



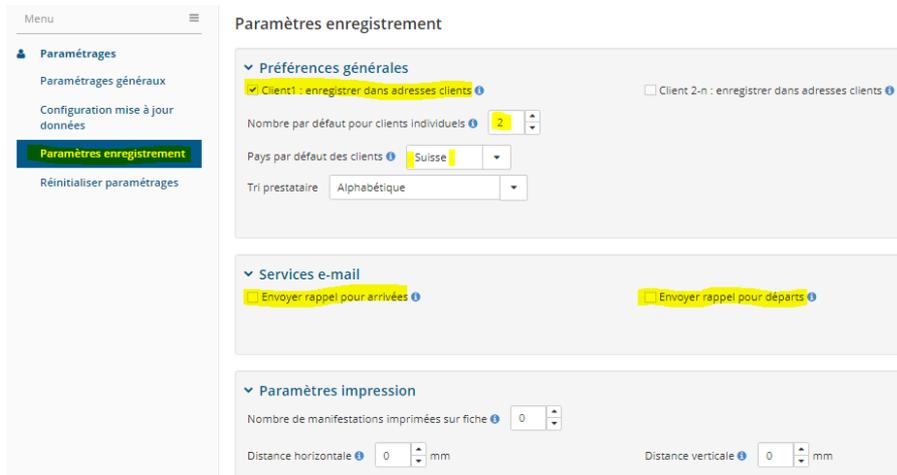
12.2 Vérifier et adapter les paramètres du système

- «Configuration» (en haut à droite)
- «Paramètres du système de rapports» (dans le menu à gauche)

Imprimer Messages Configuration

12.2.1 Préférences générales

- Enregistrer «Client1: par défaut dans les adresses clients»
c'est-à-dire: les données du client principal sont enregistrées dans vos adresses clients (point du menu «Mes adresses»). Cette fonction ne doit pas nécessairement être activée, car les données des hôtes sont automatiquement enregistrées lors de la saisie d'un enregistrement clients et peuvent ainsi être réutilisées pour les clients revenants (réguliers) (voir Variante 3, page 8)
→ Si vous ne souhaitez pas enregistrer les adresses à double, supprimez
- Nombre standard pour clients individuels = 2
c'est-à-dire: 2 clients viennent toujours ouverts par défaut pour l'enregistrement.
Si un seul client arrive, le deuxième client doit être effacé.
Vous pouvez modifier ce nombre à votre guise (en fonction de l'occupation standard).
- Le pays standard (origine des invités) peut également être spécifié sur demande



12.2.2 Service d'e-mail

- Si souhaité, vous pouvez vous faire envoyer des rappels par e-mail:
 - ... pour les arrivées: pour vérifier si les clients ont déjà reçu une carte visiteur

13 Hotline en cas de questions

Si vous avez des questions sur l'application ou des problèmes, veuillez contacter notre hotline:

Gstaad Saanenland Tourismus
tél. +41 33 748 81 81
info@gstaad.ch

14 Annexe

14.1 Formulaire de Pre-CheckIn pour l'hôte

Voici à quoi ressemble le formulaire de Pre-CheckIn (= commande de la Gstaad Card) pour le client:

*Les champs marqués d'un * doivent être remplis pour recevoir la/les Gstaad Card(s).*

Il est désormais possible d'envoyer des e-mails séparés par hôte



Gstaad Card - votre carte d'hôte numérique

Enregistrez-vous et vos covoyageurs (enfants à partir de 6 ans) dès maintenant pour la Gstaad Card. Chaque client reçoit une Gstaad Card personnalisée.

Arrivée Départ

Choisir une date

Pension Feratel (Testbetrieb)
Gstaad Saanenland Tourismus
3780 Gstaad, Promenade 41
Téléphone: +41 33 748 81 81

Vos données personnelles

Salutation* <input type="text"/>	Prénom* <input type="text"/>	Nom* <input type="text"/>
Date de naissance* <input type="text"/>	Pays* <input type="text"/>	Nationalité* <input type="text"/>
CP* <input type="text"/>	Lieu* <input type="text"/>	Rue* <input type="text"/>

[suivant](#)

[retour](#)

14.2 «Concierge myGstaad» - Créer le login

- L'hôte reçoit par e-mail le lien d'invitation au «Concierge myGstaad»

Concierge myGstaad - votre compagnon de vacances numérique

 Pension feratel 2 <noreply@holidayservice.info>
An Mice

[↩ Antworten](#) [↩ Allen antworten](#) [→ Weiterleiten](#)  

Mi. 25.05.2022 16:29


COME UP  SLOW DOWN

Cher Monsieur Muster,

Nous sommes ravis que vous ayez décidé de passer vos vacances dans la **Destination Gstaad**.

Moi, votre compagnon de vacances numérique «**Concierge myGstaad**», vous aiderai à organiser votre séjour.

Créez votre login* personnel et activez immédiatement votre Gstaad Card(s), la carte d'hôte numérique.

En tant que concierge numérique, je suis votre lien direct avec des offres attrayantes et exclusives ainsi que des expériences à réserver et je vous montrerai les points forts de la Destination Gstaad.

[Retrouvez votre concierge de vacances](#)

**Comme le «Concierge myGstaad» est une application web progressive qui ne se trouve pas dans le App Store ou dans le Google Play Store, vous trouverez [ici](#) des instructions pour installer l'application sur votre dispositif final.*

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à la découvrir!

Votre «Concierge myGstaad»
info@gstaad.ch
www.gstaad.ch/gstaadcard

[Questions et réponses sur la Gstaad Card](#)

Nous attirons votre attention sur le fait qu'il s'agit d'un mail d'information de service unique dans le cadre du contrat d'hébergement.

Pension feratel 2

- L'hôte doit s'enregistrer une seule fois dans le «Concierge myGstaad», en saisissant et en confirmant un mot de passe (l'e-mail est automatiquement pré-rempli)

- Il est recommandé d'installer le «Concierge myGstaad» sur l'écran d'accueil afin de pouvoir y accéder à tout moment, même sans connexion Internet (voir le manuel d'instructions)



Concierge myGstaad

Bienvenue, Monsieur Muster

Veillez fixer un mot de passe pour activer l'accès.

E-Mail*
mice@gstaad.ch

Mot de passe*
●●●●●●

Répéter le mot de passe*
●●●●●●



Declaration of consent Digital Concierge myGstaad

The user agrees that his/her above personal data, specifically name, email address, home address, date of birth, interest in products for the purpose of advertising offered products through marketing campaigns of various kinds (sending newsletters by e-mail, short messages when activating the Digital Concierge) are processed by the company Gstaad Saanenland Tourismus (in short "Operator"). Should the above-mentioned data be changed and/or supplemented in the course of a communication process with the Digital Concierge, the Operator will process the changed and/or supplemented data.

The user further agrees that the Operator will provide information and contact him/her via email and electronic mail for the above-mentioned purposes on the basis of the specified contact data.

This consent can be revoked at any time in writing with an email to the Operator info@gstaad.ch. *



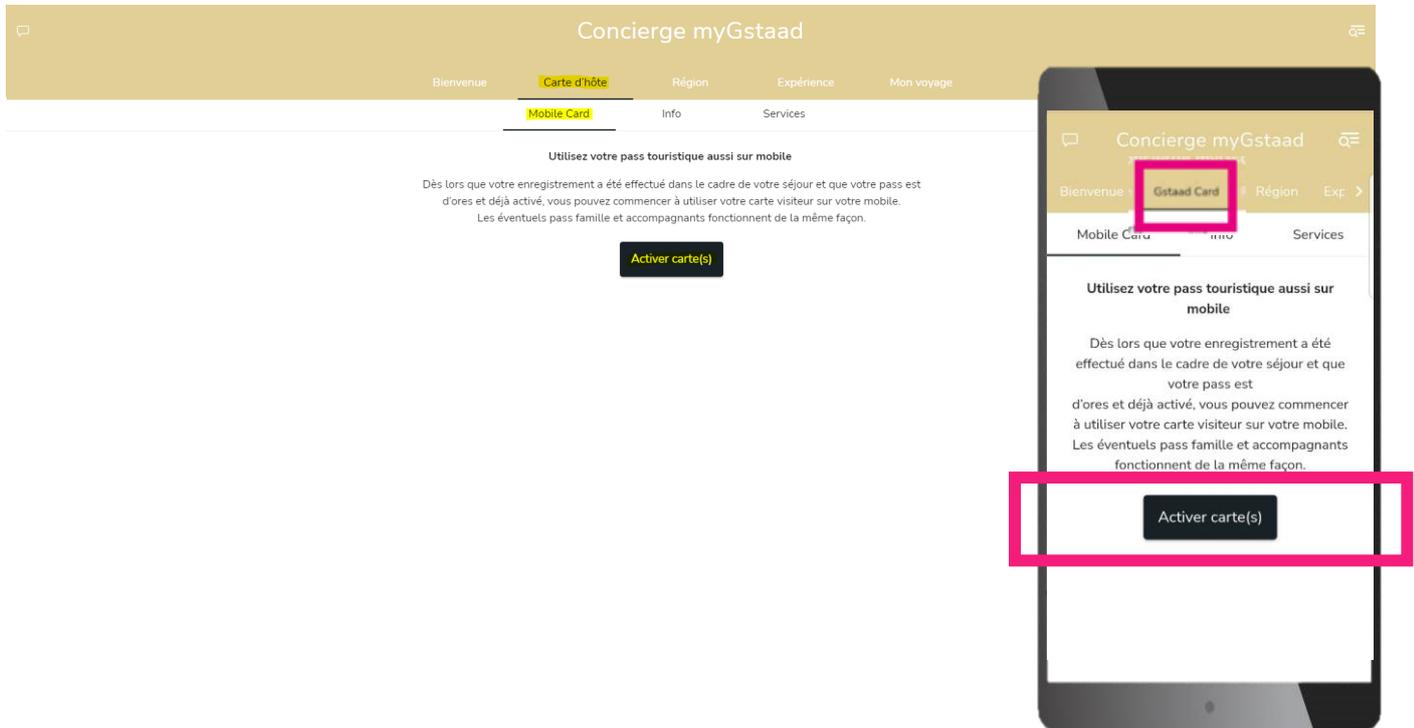
J'accepte les conditions de participation. *

* Champ obligatoire

Envoyer

14.3 Activer la/les Gstaad Card(s) dans le «Concierge myGstaad»

- Ouvrir le menu «Gstaad Card»
- «Activer carte(s)»



- Pendant la période de validité des transports publics (01.05.-31.10.), deux codes QR sont générés par personne:
 - Gstaad Card resp. Saani Card pour les enfants de 6 à 12 ans
 - Billet mobilité = Code QR des transports publics

